

## INTRODUCTION INTRODUCTIE

### L'art apporte-t-il des réponses à notre besoin de réparation ?

Biedt kunst antwoorden op onze nood aan reparatie?

**FR - Après un an de chantier, la Maison des Arts a achevé la restauration de ses salons ; les fissures et les blessures du temps ont été effacées, la demeure a retrouvé son apparence d'autrefois.**

**Pour la première exposition de réouverture dans ces espaces restaurés, l'invitation fut envoyée à plusieurs artistes dont le travail entre en résonance avec la restauration, la mémoire, la réparation et le dialogue entre le passé et le présent. Sans nostalgie d'une histoire passée, l'exposition propose des œuvres évoquant la cassure, la réappropriation d'objets ou de tableaux anciens, de matériaux, de tissus,...**

NL - Na een jaar werken is La Maison des Arts klaar met de restauratie van zijn salons. Barsten en sporen van de tijd werden weggevaagd en het gebouw schittert weer met zijn luister van weleer.

Voor de eerste tentoonstelling in deze gerestaureerde ruimtes stuurden wij een uitnodiging naar verschillende kunstenaars die werken rond restauratie, herinneringen, reparatie en de dialoog tussen verleden en heden. Zonder nostalgie voor een verleden belicht de tentoonstelling werken die thema's aanroeren zoals breuken, de toe-eigening van voorwerpen of oude schilderijen, van materialen of stoffen, ...



## INFOS PRATIQUES PRAKTISCHE INFORMATIE

### EXPOSITION 23.02 > 28.04

Du mardi au vendredi de 10h à 17h

Weekend de 14h à 18h

Lunch à l'Estaminet : du mardi au vendredi de 12h à 15h (+ brunch le dimanche 17.03)

Van dinsdag tot vrijdag van 10u tot 17u

Weekend van 14u tot 18u

Lunch in l'Estaminet: van dinsdag tot vrijdag van 12u tot 15u (+ brunch op zondag 17.03)

Avec la participation de / in samenwerking met: l'Estaminet

=

info@lamaisondesarts.be | +32 2 240 34 99  
Chaussée de Haecht 147 Haachtsesteenweg  
1030 Schae/arbeek

www.lamaisondesarts.be  
[Facebook](#) maisondesarts1030  
[Instagram](#) lamaisondesarts1030

A l'initiative de / Op initiatief van Sihame Haddioui, Echevine de la Culture FR / Schepen van Cultuur (FR) et avec le soutien du collège des Bourgmestres et Echevins de la commune de Schaerbeek et de la Fédération Wallonie-Bruxelles / en met de steun van het college van Burgemeester en Schepenen van de gemeente Schaerbeek en de Fédération Wallonie-Bruxelles

Halles•be

Q pointculture



## MAISON DES ARTS

23.02.19  
28.04.19



© Elodie Anoine

### EXPO

## RÉPARATION

Elodie Antoine, Karin Borghouts, Anne Champion, Geneviève Damas, Dany Danino, Sébastien Delvaux, Lionel Estève, Benoît Félix, Sofie Muller

WWW.LAMAISONDESARTS.BE

# PROGRAMME

## PROGRAMMA

### POUR LES ÉCOLES ET ASSOCIATIONS <sup>(FR)</sup>

Visites guidées interactives + ateliers d'art plastique

« Schaerbeek à réparer » collage papier et dessins  
(6ans+//30min)

« À chacun son sac ! » couture (8ans+//1h)

+ les mercredis 14:30 > 16:30 : visites de l'exposition en présence des artistes : 27.02 Anne Champion // 20.03 Benoît Félix // 27.03 Sébastien Delvaux // 03.04 Elodie Antoine // 24.04 Geneviève Damas

Prix : 2€

Réservation : culture@schaerbeek.irisnet.be

+32 2 240 34 99

### DIMANCHE EN FAMILLE <sup>(FR)</sup>

Une après-midi dans l'exposition, se faire guider, partager autour des thèmes de la réparation, dérouler des fils et fabriquer ensemble des sacs à partir de tissus de récupération

Visites en continu 14:00 > 17:00 // ateliers 14:30 > 16:30

Dates : 24.02, 17.03, 24.03, 31.03

Prix : 5€

### STAGE DE PRINTEMPS « FILS FOUS! » <sup>(FR)</sup>

En parallèle de l'exposition, la Maison des Arts propose un stage de création de structures et d'objets en bois, en clous, en fils et en textiles. Ce sera aussi l'occasion d'apprendre à manier le marteau, l'aiguille et la machine à coudre

Avec Lucie Burton et Maureen Dodémont

Âge : 7 > 12 ans

Date & horaires : 08.04 > 12.04 // 9:00 > 16:00 (garderie gratuite à partir de 8:00 jusqu'à 17:00)

Prix : 75€ pour les Schaerbeekois et 90€ pour les non-Schaerbeekois

Réservation : culture@schaerbeek.irisnet.be

+32 2 240 34 99



### ATELIERS COUDREZ-VOUS ? <sup>(FR)</sup>

Un cycle d'ateliers de couture pour faire ses premiers pas et partager nos savoirs dans le domaine du fil !

Dates & horaire : 26.02, 12.03 et 19.03 ou 28.04, 04.04 et 25.04 // 9:30 > 12:00

Prix : 15€ pour 3 ateliers

Réservation : culture@schaerbeek.irisnet.be

+32 2 240 34 99

### LE JEUDI, FOLLOW ME ! <sup>(FR)</sup>

Suivez nos guides pour une visite interactive de l'exposition.

En présence de Geneviève Damas les jeudis 28.02 et 25.04

Dates & horaire : 28.02, 14.03, 21.03, 28.03, 04.04, 25.04 // 12:30 > 13:30

### VISITES GUIDÉES / RONDLEIDINGEN <sup>(FR/NL)</sup>

Les 8 artistes de l'exposition abordent le thème de la réparation avec leur sensibilité et offrent des pistes de lecture et de réflexion

De acht kunstenaars van de tentoonstelling benaderen het thema reparatie met hun eigen gevoeligheden en reiken mogelijkheden voor interpretatie en bespiegeling aan

Dates & horaire / datum & uren : 16.03, 27.04 // 14:00

Prix / prijs : 5€

Réservation / reservatie : culture@schaerbeek.irisnet.be

+32 2 240 34 99

### NOCTURNE « MEET THE ARTISTS » 14.03 <sup>(FR/NL)</sup>

Soirée ouverte pour dialoguer avec les artistes exposants

Openingsavond waarop u met de deelnemende kunstenaars kunt praten

+ Performance / optreden van Benoît Félix // 19:30

Horaires / uren : 18:00 > 21:00

### WORKSHOP ARTISTIQUE

#### « OÙ LES CHOSES SE CASSENT »

« WAAR DE DINGEN BREKEN » 30.03 <sup>(FR/NL/EN)</sup>

Que se passe-t-il avant la réparation ?

Quand utilise-t-on les mots : abimé, ne fonctionne pas, cassé ?

Binnen deze workshop bekijken we de fase(s) vóór reparatie en stellen we deze ter discussie.

Wanneer gebruiken we de woorden: beschadigd, niet werkend of stuk?

avec/met le Collectif Ceci

Âge / leeftijd : adulte / volwassenen

Horaire / uren : 14:00 > 17:00

Prix / prijs : 5€

Réservation / reservatie : culture@schaerbeek.irisnet.be

+32 2 240 34 99

### TABLE RONDE « ART ET RÉPARATION » 23.04 <sup>(FR)</sup>

Séance d'échanges sur le thème de l'art et de la réparation avec des intervenants du monde médical, des artistes, des écoles d'art, etc.

Un événement en partenariat avec les Halles de Schaerbeek

Proposé dans le cadre de la saison « Le Travail » de Point Culture

Où ? Halles de Schaerbeek (22 rue Royale Sainte Marie, 1030 Schaerbeek)

Horaire : 14h > 16h

Prix : 7€ (gratuit pour les étudiants & les associations)

Réservation : culture@schaerbeek.irisnet.be

+32 2 240 34 99